



**ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB SPOJENÝCH
SO ZMLUVOU O KRÁTKODOBOM NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV
č. Z-1034/ÚKO/2022**

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“) medzi:

Dodávateľ: Slovenská republika - Slovenské národné divadlo
 Sídlo: Pribinova 17, 819 01 Bratislava 111, Slovenská republika
 Zastúpený: Mgr. Jozef Švolík, generálny riaditeľ
 IČO: 00 164 763
 DIČ: 2020829954
 IČ pre DPH: SK 2020829954
 Bankové spojenie: Štátna pokladnica
 IBAN: SK48 8180 0000 0070 0006 9886
 BIC: SPSRSKBAXXX
 Zapísaný: Štatút Slovenského národného divadla, číslo: MK-2245/2014-110/12966 v platnom znení

(ďalej len „**SND**“)

a

Objednávateľ: Slovenská republika Úrad vlády Slovenskej republiky
 Sídlo: Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava
 Zastúpený: Ing. Július Jakab, vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky
 IČO: 00 151 513
 DIČ: 2020845057
 Bankové spojenie: Štátna pokladnica
 IBAN: SK96 8180 0000 0070 0006 0195

(ďalej len „**Objednávateľ**“)

(ďalej SND a Objednávateľ spolu aj ako „**zmluvné strany**“)

1 Úvodné ustanovenia

- 1.1 SND je správcom Novej budovy SND nachádzajúcej sa na Pribinovej ulici v Bratislave, ktorá je vo vlastníctve Slovenskej republiky (ďalej len „**Nová budova SND**“). Nová budova SND so súpisným č. 7272 je postavená na parcele registra „C“ parc. č. 9155/4 zastavaná plocha a nádvorie a je zapísaná v katastri nehnuteľností na liste vlastníctva č. 8494 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálny odbor, pre okres: Bratislava I, obec: BA – m.č. STARÉ MESTO, k.ú.: Staré Mesto a rovnako správcom časti pozemku, parc. č. 9155/1 (parcely registra „C“), zapísaného na liste vlastníctva č. 8494 vedenom Správou katastra pre hlavné mesto SR Bratislavu pre katastrálne územie Staré Mesto, obec Bratislava – m.č. Staré Mesto, okres Bratislava I – časť pozemku pri novej budove SND.
- 1.2 SND uzavrelo s Objednávateľom Úrad vlády Slovenskej republiky Zmluvu o krátkodobom nájme nebytových priestorov č. Z-1033/ÚKO/2022 na organizovanie podujatia pri príležitosti **30 rokov Slovenskej republiky** „**Slávnostný galavečer k vzniku Slovenskej republiky**“ (ďalej len „podujatie“) v termíne od 04. januára 2023 do 08. januára 2023.
- 1.3 Objednávateľ vyhlasuje, že má záujem v novej budove SND v Bratislave v rámci organizovania podujatia zabezpečiť od SND služby spojené s krátkodobým nájmom k predmetnému podujatiu.

2 Predmet a účel Zmluvy

- 2.1 SND sa zaväzuje poskytnúť služby spojené s krátkodobým nájmom priestorov definovaných v čl. 2 bod 2.3 a bod 2.4 tejto Zmluvy. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť súčinnosť a zaplatiť SND dohodnuté náklady spojené s užívaním služieb počas podujatia.
- 2.2 Špecifikácia nebytových priestorov nachádzajúcich sa v novej budove SND definovanej v čl. 1 bod 1 tejto Zmluvy, v ktorých bude podujatie prebiehať a ktorých sa má zabezpečenie služieb týkať:
- a) Sála čínohry;
 - b) spoločné priestory foyer čínohry;
 - c) šatne pre hostí prislúchajúce k Sále čínohry;
 - d) šatne pre organizátora, organizačný štáb a účinkujúcich;
 - e) sociálne zariadenia prislúchajúce k Sále čínohry.
- 2.3 SND sa zaväzuje zabezpečiť v rámci organizovania podujatia služby spojené s realizáciou podujatia: technické služby, inštaláciu/deinštaláciu „hviezdnej oblohy“, prevádzkové služby a organizačno-pomocné služby, ktoré sú špecifikované v Prílohe č. 1 a Prílohe č. 2 tejto Zmluvy.
- 2.4 SND sa zaväzuje zabezpečiť v rámci podujatia cateringové služby zložené z ponuky schválených jedál a nápojov vrátane potrebného inventáru, logistiky a personálneho nákladu pre zabezpečenie služby pre 550 hostí v čase od 18:00 hod. dňa 07. januára 2023 do 01:00 hod. dňa 08. januára 2023, ktoré sú špecifikované v Prílohe č. 3 tejto Zmluvy.
- 2.5 Zmluvné strany sa dohodli, že na základe tejto Zmluvy sa neposkytuje, a SND tak nezabezpečí, zdravotnú službu počas trvania podujatia v predmete nájmu.

3 Úhrada za služby

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli na odplate za plnenia a služby spojené s nájmom nebytových priestorov uvedené v článku 2 bod 2.3 tejto Zmluvy a Prílohách č. 1 a č. 2 k Zmluve vo výške **15.398,07 €** (slovom: **Pätnásťtisícristodevät'desiatosem eur a sedem centov**). K predmetnej sume bude pripočítaná DPH v zmysle platných právnych predpisov vo výške **3.079,61 €** (slovom: **Tritisícsemdesiatdeväť eur a šesťdesiatjeden centov**). Špecifikácia technických a ostatných služieb je uvedená v Prílohách 1 a 2 tejto Zmluvy. Fakturovaná bude suma za skutočný čas poskytovania služieb, minimálne však v rozsahu objednanej doby trvania poskytovania služby.
- 3.2 Zmluvné strany sa dohodli na odplate za plnenia a služby spojené s nájmom nebytových priestorov uvedené v článku 2 bod 2.4 tejto Zmluvy a Prílohe č. 3 k Zmluve v celkovej cene cateringových služieb s odhadovaným množstvom dojednaných nápojov vo výške **30.250,00 €** (slovom: **Tridsaťtisícdeväťdesiat eur**). K predmetnej sume bude pripočítaná DPH v zmysle platných právnych predpisov vo výške **6.050,00 €** (slovom: **Šesťtisícpäťdesiat eur**). Špecifikácia cateringových služieb je uvedená v Prílohe 3 tejto Zmluvy. Fakturovaná bude suma za skutočný čas poskytovania služieb, minimálne však v rozsahu objednanej doby trvania poskytovania služby. Finálne vyúčtovanie bude kalkulované na základe reálnej spotreby nealkoholických nápojov a vín.
- 3.3 Objednávateľ je povinný zaplatiť SND dohodnutú úhradu podľa bodu 3.1 a 3.2 tejto Zmluvy do 30 dní od doručenia faktúry na adresu Objednávateľa, pričom SND je oprávnené vystaviť faktúru bezodkladne po uzatvorení tejto Zmluvy a ukončení podujatia. Úhrada je zaplatená dňom jej pripísania na účet SND. V prípade, že Objednávateľ neuhradí faktúru v dohodnutom termíne, je SND oprávnené fakturovať úroky z omeškania vo výške 0,05 % zo sumy úhrady za každý deň omeškania. Úroky z omeškania Objednávateľ uhradí na základe samostatnej faktúry.
- 3.4 V prípade, že bude podujatie zo strany Objednávateľa zrušené do 31. decembra 2022, nebude účtovaný storno poplatok. V prípade zrušenia podujatia zo strany Objednávateľa v termíne 01. januára 2023 - 03. januára 2023, bude účtovaný storno poplatok vo výške 50% z celkovej sumy cateringových služieb. V prípade zrušenia podujatia zo strany Objednávateľa v termíne 04. januára 2023 - 07. januára 2023 bude účtovaný storno poplatok vo výške 100% z dojednanej ceny cateringových služieb.

4 Práva a povinnosti zmluvných strán

- 4.1 SND je povinné zabezpečiť dodanie služieb spojených s nájmom definované v čl. 2 bod 2.3 a 2.4 tejto Zmluvy a v Prílohách k tejto Zmluve v primeranej kvalite.
- 4.2 Objednávateľ je povinný uhradiť sumu za poskytnutie služieb podľa podmienok určených v čl. 3 tejto Zmluvy.
- 4.3 Objednávateľ je povinný poskytnúť súčinnosť SND pri realizovaní plnenia zo Zmluvy.
- 4.4 Objednávateľ je povinný o každej skutočnosti bezodkladne informovať zmluvných partnerov organizujúcich podujatie, v prípade, že takých partnerov má.

5 Osobitné ustanovenia

- 5.1 SND si vyhradzuje právo jednostranne odstúpiť od tejto Zmluvy s okamžitou účinnosťou pred začatím podujatia v prípade udalostí spôsobených vyššou mocou napr. opatreniami spojenými s pandémiou COVID-19 atď., vážnymi prevádzkovo-organizačnými ťažkosťami, haváriou, resp. nefunkčnosťou technologických zariadení; v takomto prípade nemá Objednávateľ nárok na akékoľvek odstúpené alebo náhradu škody a SND vydá Objednávateľovi uhradenú sumu, ak bola zaplatená.
- 5.2 Ak sa z akýchkoľvek dôvodov na strane Objednávateľa, okrem prípadov vyššej moci a podľa bodu 5.1 tohto článku Zmluvy, podujatie neuskutoční, zostáva nárok SND na platbu za služby podľa článku 3 bod 3.1 tejto Zmluvy zachovaný tak, ako keby sa podujatie uskutočnilo a s tým súvisiace služby podľa tejto Zmluvy zo strany SND boli poskytnuté. V prípade, ak už Objednávateľ vykonal úhradu za služby podľa čl. 3 bod 3.1 tejto Zmluvy a podujatie sa neuskutoční za podmienok podľa tohto článku Zmluvy, je SND oprávnené si už uhradenú úhradu za služby ponechať a nie je povinné už uhradenú sumu definovanú v čl. 3 bod 3.1 tejto Zmluvy vrátiť Objednávateľovi. Týmto ustanovením nie je dotknuté právo na náhradu škody zo strany SND.

6 Skončenie a zánik Zmluvy

- 6.1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú odo dňa podpisu Zmluvy, do skončenia poskytovania služieb a splnenia si povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy zmluvnými stranami.
- 6.2 Zmluvu je možné, okrem doby na ktorú je uzavretá, ukončiť aj odstúpením od Zmluvy jednou zo zmluvných strán. Zo strany SND je možné od Zmluvy odstúpiť v prípadoch definovaných v čl. 5 bod 5.1 Zmluvy, ako aj v prípade iného podstatného porušenia zmluvných povinností zo strany Objednávateľa.
- 6.3 Zo strany Objednávateľa je možné od Zmluvy odstúpiť len v prípade, ak počas podujatia nedodá SND služby definované v čl. 2 bod 2.3 a 2.4 tejto Zmluvy.
- 6.4 Okrem ukončenia Zmluvy podľa bodov 6.1 až 6.3 tohto článku je túto Zmluvu pred uplynutím doby, na ktorú je uzavretá, možné ukončiť aj dohodou zmluvných strán.

7. Doručovanie

- 7.1 Výzva, výpoveď, oznámenie alebo akýkoľvek iný právny úkon jednej zmluvnej strany (ďalej len „úkon“) sa považuje za doručený dňom, v ktorom druhá zmluvná strana úkon prevzala alebo odmietla prevziať, alebo v ktorom sa zásielka vrátila späť ako nedoručená alebo neprevzatá v odbernej lehote.
- 7.2 Ustanovenia tohto článku sa použijú aj pre oznamovanie bankového spojenia zmluvných strán, a to najmä prostredníctvom uvedenia tohto bankového spojenia na príslušných daňových dokladoch, ktoré boli zmluvnej strane doručené.
- 7.3 Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné uplatnenie úkonu alebo bankového spojenia, najmä všetky zmeny týkajúce sa uzavretej Zmluvy, zmenu či zánik ich právnej subjektivity, adresu ich sídla, bydliska alebo miesta podnikania, bankové spojenie, z ktorého majú byť platby vykonávané; bankové spojenie, na ktoré majú byť platby uhrádzané a iné údaje týkajúce sa zmluvných strán. Ak niektorá zmluvná strana nesplní túto povinnosť, nebude oprávnená namietat akýkoľvek úkon a zároveň zodpovedá za akúkoľvek takto spôsobenú škodu.

8 Spoločné a záverečné ustanovenia

- 8.1 Túto Zmluvu je možné meniť len písomnou dohodou zmluvných strán.
- 8.2 Na práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto Zmluvou sa použijú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka, prípadne ustanovenia iných príslušných právnych predpisov.
- 8.3 Ak sa niektoré ustanovenie tejto Zmluvy stane z dôvodu legislatívnych zmien neplatné, zmluvné strany sa zaväzujú Zmluvu v tej časti zmeniť. Aj bez uskutočnenia zmeny zostávajú ostatné ustanovenia tejto Zmluvy účinné.
- 8.4 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej uzavretia a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu (zákon č. 211/2000 Z. z. a § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení).
- 8.5 Táto Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých tri rovnopisy dostane strana SND a dva rovnopisy strana Objednávateľa. Obe zmluvné strany týmto vyhlasujú, že si Zmluvu pred jej podpisom prečítali, s jej obsahom súhlasia a že bola uzatvorená na základe ich skutočnej a slobodnej vôle, bez akéhokoľvek nátlaku, na znak čoho ju potvrdzujú svojimi podpismi.

V Bratislave, dňa:

V Bratislave, dňa:

Za SND:

Za Objednávateľa:

.....
Mgr. Jozef Švolík
generálny riaditeľ SND

.....
Ing. Július Jakab
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky

Súčasťou Zmluvy sú Prílohy:

- Príloha č. 1 Kalkulácia služieb technických, prevádzkových a celkový sumár
Príloha č. 2 Cenová ponuka Dobrovoľného hasičského zboru
Príloha č. 3 Cateringové služby



Príloha č. 1

k Zmluve o službách spojených s krátkodobým nájmom nebytových priestorov
č. Z-1034/ÚKO/2022

Kalkulácia služieb

30. výročie vzniku SR	04.01.2023			05.01.2023			06.01.2023			07.01.2023			08.01.2023			SPOLU hodín
	od	do	hod	od	do	hod	od	do	hod	od	do	hod	od	do	hod	
javiskový majster	09:00	21:00	12,0	09:00	21:00	12,0	09:00	21:00	12,0	09:00	24:00	15,0	00:00	06:00	6,0	57,0
javiskový technik/strojník	09:00	21:00	12,0	09:00	21:00	12,0	09:00	21:00	12,0	09:00	24:00	15,0	00:00	06:00	6,0	57,0
javiskový technik/stavač	09:00	21:00	12,0							09:00	24:00	15,0	00:00	06:00	6,0	33,0
javiskový technik/stavač	09:00	21:00	12,0							09:00	24:00	15,0	00:00	06:00	6,0	33,0
osvetľovací majster	09:00	21:00	12,0	09:00	21:00	12,0	09:00	21:00	12,0	09:00	24:00	15,0	00:00	06:00	6,0	57,0
svetelná réžia	09:00	21:00	12,0	09:00	21:00	12,0	09:00	21:00	12,0	09:00	24:00	15,0	00:00	06:00	6,0	57,0
osvetľovač	09:00	21:00	12,0	09:00	21:00	12,0	09:00	21:00	12,0	09:00	24:00	15,0	00:00	06:00	6,0	57,0
zvukový majster	09:00	21:00	12,0	09:00	21:00	12,0	09:00	21:00	12,0	09:00	24:00	15,0	00:00	06:00	6,0	57,0
inšpícia							09:00	21:00	12,0	10:00	22:00	12,0				24,0
vedúci technickej prevádzky	09:00	21:00	12,0	09:00	21:00	12,0	09:00	21:00	12,0	09:00	24:00	15,0	00:00	06:00	6,0	57,0
upratovanie / sála	09:00	21:00	12,0	09:00	21:00	12,0	09:00	21:00	12,0	09:00	21:00	12,0	06:00	12:00	6,0	54,0
upratovanie / zázemie Č							09:00	21:00	12,0	09:00	21:00	12,0	06:00	12:00	6,0	30,0
upratovanie / zázemie OB							09:00	21:00	12,0	09:00	21:00	12,0	06:00	12:00	6,0	30,0
upratovanie / foyer										11:00	23:00	12,0	06:00	12:00	6,0	18,0
upratovanie / foyer										11:00	23:00	12,0	06:00	12:00	6,0	18,0
vrátnik / hlavný vchod										07:00	24:00	17,0	00:00	06:00	6,0	23,0
vrátnik / kantína	09:00	21:00	12,0				09:00	21:00	12,0	08:00	24:00	16,0	00:00	06:00	6,0	46,0
manipulačný pracovník				09:00	15:00	6,0							09:00	15:00	6,0	12,0
manipulačný pracovník				09:00	15:00	6,0							09:00	15:00	6,0	12,0
prevádzka				09:00	15:00	6,0				07:00	15:00	8,0	09:00	15:00	6,0	20,0
šatniar/uvádzač										18:00	24:00	6,0	00:00	02:00	2,0	8,0
šatniar/uvádzač										18:00	24:00	6,0	00:00	02:00	2,0	8,0
šatniar/uvádzač										18:00	24:00	6,0	00:00	02:00	2,0	8,0
šatniar/uvádzač										18:00	24:00	6,0	00:00	02:00	2,0	8,0
šatniar/uvádzač										18:00	23:00	5,0				5,0
šatniar/uvádzač										18:00	23:00	5,0				5,0
šatniar/uvádzač										18:00	22:00	4,0				4,0
šatniar/uvádzač										18:00	22:00	4,0				4,0
šatniar/uvádzač										18:00	22:00	4,0				4,0
šatniar/uvádzač										18:00	22:00	4,0				4,0
manžér NP	9:00	21:00	12,0	09:00	21:00	12,0	09:00	21:00	12,0	15:00	24:00	9,0	00:00	03:00	3,0	48,0
																12608,00 €

SUMÁR:

Služby SND (Príloha č. 1)	12608,00
"Hviezdné nebo"/inštalácia-deinštalácia (2x800€)	1600,00
PPaH/DHZ (Príloha č. 2)	1190,07
súčet (čl. 3 bod 3.1)	15398,07
Cateringové služby (Príloha č. 3)	30250,00
súčet (čl. 3 bod 3.1+3.2)	45648,07
DPH 20%	9129,61
CELKOM SPOLU:	54777,68

Dobrovoľný hasičský zbor

Žilinská 1, 811 05 Bratislava 1

E-mail: dpzba@nextra.sk mob: 0917 962 730

Slovenské národné divadlo

Pribinova 17

819 01 Bratislava

Naša značka: JR/DHZ Vaša značka:

Bratislava: 13.12.2022

Vec: Cenová kalkulácia za službu PPAH "Galavečer 2023" v NB SND

konverzný kurz 1€ = 30,1260

Označenie	EUR hod	počet členov	hodiny	Celkom hod	Suma bez DPH	Suma s DPH 20%
hodinová sadzba 04.01.2023 09:00-21:00	6,35	2	12,00	24,00	152,40 €	182,88 €
hodinová sadzba 05.01.2023 09:00-21:00	6,35	2	12,00	24,00	152,40 €	182,88 €
hodinová sadzba 06.01.2023 09:00-21:00	6,35	2	12,00	24,00	152,40 €	182,88 €
príplatok Št. sviatok 06.01.2023 09:00-21:00	6,35	2	12,00	24,00	152,40 €	182,88 €
hodinová sadzba 07.01.2023 09:00-17:00	6,35	3	8,00	24,00	152,40 €	182,88 €
príplatok za So 07.01.2023 09:00-17:00	2,56	3	8,00	24,00	61,44 €	73,73 €
hodinová sadzba 07.01.2023 17:00-22:00	6,35	5	5,00	25,00	158,75 €	190,50 €
príplatok za So 07.01.2023 17:00-22:00	2,56	5	5,00	25,00	64,00 €	76,80 €
hodinová sadzba 07.01.2023 22:00-24:00	6,35	3	2,00	6,00	38,10 €	45,72 €
príplatok za So 07.01.2023 22:00-24:00	2,56	3	2,00	6,00	15,36 €	18,43 €
príplatok za Noc 07.01.2023 22:00-24:00	1,86	3	2,00	6,00	11,16 €	13,39 €
hodinová sadzba 08.01.2023 00:00-03:00	6,35	2	3,00	6,00	38,10 €	45,72 €
príplatok za Ne 08.01.2023 00:00-03:00	5,00	2	3,00	6,00	30,00 €	36,00 €
príplatok za Noc 08.01.2023 00:00-03:00	1,86	2	3,00	6,00	11,16 €	13,39 €
					1 190,07 €	1 428,08 €

V prípade, že budú hodiny služby PPAH stanovené TPO SND prekročené, budú Vám fakturované skutočne odslúžené hodiny.

S pozdravom

Ján Roth v.r.
predseda DHZ

IČO: 30 81 14 31, IČ DPH: SK2020850876

Zápis v ŽR Obvodný úrad v Bratislave. Číslo živnostenského registra : 101-7893



Príloha č. 3

k Zmluve o službách spojených s krátkodobým nájmom nebytových priestorov
č. Z-1034/ÚKO/2022

Základné zadanie: CATERINGOVÉ SLUŽBY
Klient: SLOVENSKÁ REPUBLIKA ÚRAD VLÁDY SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Event: 30 ROKOV SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Termín: 07.01.2023
Počet hostí: 550PAX
Miesto: SLOVENSKÉ NÁRODNÉ DIVADLO
Čas: 18:00 - 01:00 HOD.

OBČERSTVENIE

Studené predjedlá servírované a roznášané

Marinovaná baby cvikla s bryndzovým mousse, lieskovými orieškami

Galantína z jemne údeného lososa, creme fresh, kaviár zo pstruha

Tapas

Výber slovenských syrov podávaných na dreve s hroznom, orechami a medom

Údeniny

Výberové údeniny podávané s antipastami (olivky, obrie kapari, nakladané papričky)

Šaláty

V peci pečená tekvica, mladý špenát, prosciutto chips

Zemiakový šalát s chrenom, kyslou smotanou, bresaola

Teplý bufet

Pomaly pečené líčka z mangelice, domáci žemľový knedlík, glazovaná zelenina, kučeravý kel

Supreme z kukuričného kuriatka, plnené briškou a sedanom, zemiakové pyré, restovaná zelenina

Domáce zemiakové gnocchi, hubová omáčka, čerstvé bylinky

Dezerty

Slivkové crumble

Jemná čokoládová tortička

NÁPOJE Z PORTFÓLIA SND

SORTIMENT	MJ	cena/ks
Espresso káva	porc.	2,00 €
Ronnenfeldt (leaf cup)	porc.	2,00 €
Budiš minerálna voda perlivá	0,25l	2,00 €
Pfanner 100% (pomaranč, ananás, jablko)	0,2l	2,50 €
ICONIC cola	0,25l	2,50 €
ICONIC tonic	0,25l	2,50 €
Sauvignon blanc, biele, suché, Slovensko VIAJUR	0,1l	2,50 €
Rulandské šedé, biele, suché, Slovensko, VIAJUR	0,1l	2,50 €
Rizling vlašský, biele, suché, Slovensko VIAJUR	0,1l	3,50 €

SUMARIZÁCIA

Jedlo podľa ponuky	550 porcií	25 €	13 750,00 €
Nápoje (budú účtované podľa reálnej spotreby)	550 porcií	18 €	9 900,00 €
Personál, inventár, rautové stoly, 2x paravan	1	6 600,00 €	6 600,00 €
SPOLU bez DPH			30 250,00 €